

**BOSE**

PROFESSIONAL

CASO DE ESTUDIO: ARTES ESCÉNICAS | NOVECIENTO



## DARLE VIDA A NOVECENTO EN EL TEATRO MILÁN

Novecento, una obra de teatro que se exhibió de agosto a diciembre del 2019 en el Teatro Milán de la Ciudad de México, presentó un diseño de escenario e iluminación elegante y sencillo que se centró en el actor principal Benny Ibarra mientras se desarrollaba la historia. El Teatro Milán, que tiene una capacidad de 260 asientos, cuenta con un sistema de sonido integrado; sin embargo, la obra necesitaba un diseño de sonido innovador y versátil que le proporcionara flexibilidad creativa y control a Ibarra.

Ibarra, quien además es un exitoso cantante, compositor y productor musical, tiene pasión y afinidad por la tecnología de audio y comprende la importancia de ofrecer una experiencia sonora excepcional a la audiencia. “Gracias a las películas, la audiencia en la actualidad tiene un oído educado y espera que las cosas suenen bien, que sean inteligibles. Los que producimos espectáculos debemos instruirnos en esta tecnología y el público debe seguir exigiendo una mejor calidad de audio; es la única manera de que el audio siga mejorando en el teatro”.

## USAR EL SONIDO PARA CREAR UNA INTERPRETACIÓN MODERNA DEL RADIOTEATRO INMERSIVO

Darle vida a la obra y transportar a la audiencia era particularmente importante en esta historia sobre un pianista excepcional que nació y vivió toda su vida a bordo de un crucero transcontinental. El director Mauricio García Lozano e Ibarra

analizaron la forma de incluir el sonido adecuado para la obra y así generar una experiencia en la que el público se encontrara totalmente inmerso mientras el sonido llega desde todas partes a su alrededor, como en la vida real. Analizaron diferentes ideas sobre cómo utilizar el audio como dispositivo de narración, lo que ayuda a la imaginación del público en torno a los elementos que se oyen, pero no se ven.

Ya sea que se tratara de los sonidos realistas de las multitudes moviéndose en un muelle o el sonido de una tormenta, querían lograr una interpretación moderna del radioteatro que fue tan popular en la primera mitad del siglo XX. Para lograrlo, sabían que necesitaban una solución que ofreciera la mejor calidad de sonido, pero que también fuera flexible y contara con direccionalidad personalizable, y que pudiera procesar una mezcla de pistas de audio más compleja.

## UNA SOLUCIÓN DE AUDIO FLEXIBLE, PORTÁTIL Y POTENTE PONE A LA AUDIENCIA DENTRO DE NOVECENTO

La solución de audio debía resultar fácil de transportar y a la vez ofrecer todas las características identificadas por Lozano e Ibarra. Decidieron que una combinación del sistema de PA de posicionamiento múltiple Bose S1 Pro, los altavoces de arreglo flexible F1 modelo 812 y los subwoofers F1 sería la solución de audio perfecta.

Para crear el concepto sonoro de Novecento, se elaboraron secuencias de sonido para cada escena. Esto supuso la revisión de bibliotecas de audio para encontrar los sonidos que



mejor se adaptaban a la época, junto con la grabación de los efectos de sonido y la música que Lozano e Ibarra produjeron específicamente para la obra. El equipo también incorporó al músico y productor Vico Gutiérrez, que los ayudó a crear las secuencias de sonido de cada escena. La composición original fue interpretada por la Atlantic Jazz Band, un grupo espontáneo liderado por el baterista Pepe Damián.

La producción de sonido incluyó 8 canales de audio activos durante toda la obra, con algunas escenas que requerían hasta 48 pistas de audio superpuestas simultáneamente para crear una atmósfera específica. Esta experiencia de sonido inmersivo se logró gracias a la tecnología patentada disponible en los sistemas de PA portátiles de Bose, lo que garantizó una cobertura de audio consistente y una claridad insuperable, por lo que el público compartió la misma experiencia auditiva de manera consistente en cada presentación.

El patrón de cobertura del teatro se dividió en 3 secciones: las secciones frontales en las que se utilizaron un par de altavoces de arreglo flexible F1 modelo 812 a cada lado del escenario, cada uno emparejado con un subwoofer F1, y un tercer F1 modelo 812 suspendido en la parte superior central. La cobertura de esta sección se reforzó con el sonido de 4 altavoces portátiles S1 Pro, 2 de ellos situados en el techo sobre los asientos de la audiencia. La sección del fondo y los asientos del entresuelo tenían otros 8 altavoces S1 Pro colocados estratégicamente en las dos áreas. Estos altavoces se emplearon de forma inalámbrica y enviaban la señal a través de receptores de monitoreo dentro del oído conectados al enchufe auxiliar de los altavoces S1 Pro.

## UNA EXPERIENCIA VERDADERAMENTE INMERSIVA COMO EJEMPLO DE LA POTENCIA DE AUDIO DEL TEATRO

La solución de Bose creada a partir de una combinación de sistemas S1 Pro y F1 les permitió a Lozano e Ibarra conseguir una experiencia verdaderamente inmersiva para la audiencia noche tras noche. El ingeniero de audio Santiago Álvarez, quien ha trabajado con Ibarra tanto en el teatro como en espectáculos musicales en gira, controló este sistema de audio a medida. Álvarez programó todas las secuencias y el sonido de los 8 canales en un sistema que proporcionaba un sonido verdaderamente portátil, flexible y de calidad, lo que era indispensable para el éxito de la obra.

“Todo el proceso fue placentero. Éramos como niños pequeños imaginando cómo contar la historia incluso con los ojos cerrados y dejando que los oídos nos guiaran y nos ayudaran a entender lo que sucedía a nuestro alrededor”.

— Benny Ibarra

Cantante, compositor y productor musical

“El Bose S1 Pro fue un elemento esencial porque es versátil, potente y tiene un amplio patrón de cobertura horizontal. Además, su batería nos ahorró muchos problemas durante la configuración, ya que no necesitamos cables de alimentación”. ■



## COMPONENTES DEL SISTEMA

Sistema de PA de posicionamiento múltiple **S1 Pro**

Altavoz de **arreglo flexible F1 modelo 812**

**Subwoofer F1**



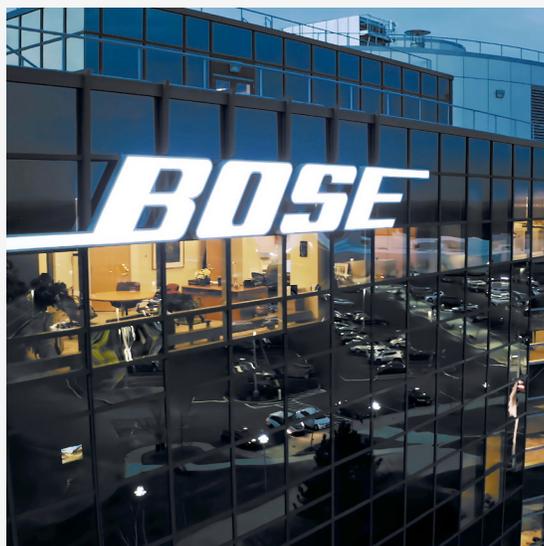
### **F1 modelo 812**

El Bose F1 modelo 812 es un potente dispositivo autónomo que se adapta a sus necesidades de cobertura. Un altavoz de rango completo de 1000 W que cuenta con la tecnología de arreglo flexible de Bose, incluido un woofer de 12" que se encuentra detrás de un arreglo de 8 drivers de alta salida. Estos 9 altavoces se apoyan en un punto de crossover inferior más bajo que los altavoces convencionales con el fin de dar mayor realce a su sonido y proporcionar voces más claras y naturales, además de una claridad de rango medio, incluso a volúmenes altos.



### **Sistema S1 Pro**

Ya que lo diseñamos pensando en músicos, DJ y para utilizar como PA de uso general, S1 Pro le ofrece la máxima experiencia en PA todo en uno, monitor de piso, amplificador para práctica y sistema de música principal. Sus múltiples posiciones, con la tecnología de ecualización automática, garantizan un audio óptimo en todo momento. Gracias a la integración del mezclador de 3 canales, la reverberación, la transmisión *Bluetooth*™ y el procesamiento *ToneMatch*™, el S1 Pro está listo para ser el PA que lo acompañará en cualquier lugar.



Bose Professional presta servicio a muchos mercados diferentes y brinda un gran sonido en recintos de todo el mundo: centros de artes escénicas, teatros, lugares de culto, estadios, restaurantes, escuelas, tiendas minoristas, hoteles y edificios corporativos.

Sabemos que nuestros clientes de audio profesional dependen de nosotros de una manera única. Este es su negocio, su reputación, su sustento; no solamente un amplificador, no solo un altavoz. Por eso, al comprar un producto Bose Professional, obtiene todo el respaldo del equipo global de Bose Professional: nuestro tiempo, nuestro soporte y nuestra atención. Consideramos cada compra como el comienzo de una sociedad.



PROFESSIONAL

[PRO.BOSE.COM](https://www.pro.bose.com)